

**CHANTIGNY ELECTRIC**  
Spécialistes de  
**REPARATION DE MACHINES A LAVER**  
● Poêles électriques G. E.  
● Réfrigérateurs G. E.  
● Balayuses électriques  
● Fer à repasser  
Garanti écrit - Sur les parties,  
1 an, sur radios: 90 jours  
Ventes et service autorisés de  
**Canadian General Electric**  
1111 Demontigny  
CH. 9032

# LE COURRIER du SUD

## THE SOUTH SHORE COURIER

Fleuriste  
**Gertrude Denault**  
Florist  
74A ST-CHARLES Ouest  
LONGUEUIL  
Téléphones:  
Longueuil - 2316 - Laprairie  
207-W

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 3 — No. 1      Jeudi, 24 mars 1949 — Rive-Sud - Montréal - South Shore — Thursday, March 24, 1949      5c

ST. LAMBERT

## Way paved for booze referendum

With only Alderman Hervé Martel missing and with Ader-

man Simms back in his accustomed place and looking in the pink again following his long absence due to an appendectomy, third reading and passage of by-law number 300 took place at last Monday's regular Council meeting, revoking prohibition by-law number 6, in order to pave the way for the beer and alcohol referendum.

Several of the aldermen took special pains to make it clear to the big audience and to the public at large that this does not necessarily mean that the council has declared itself on the subject of alcoholic beverages. It simply means that the by-law as it stood prevented the holding of a original referendum and that if a negative consensus results, the old original by-law may be re-invoked in whole or in part.

It was also explained that the referendum is in two separate parts, the one dealing with the sale of beer in the grocery stores, subject of course to obtaining the necessary Quebec Liquor Commission Licenses, and the other with reference to the sale of al-

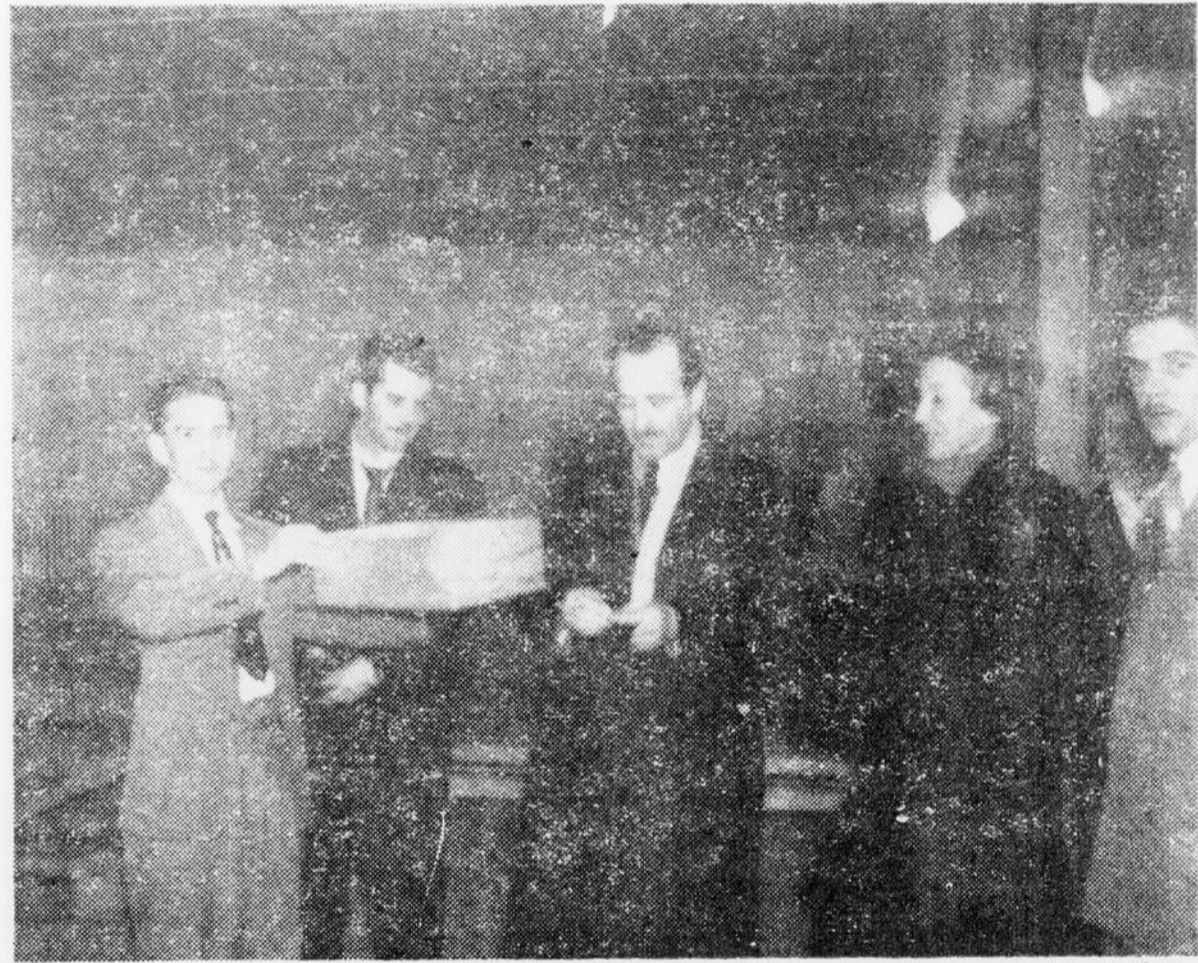
(Continued on page 4)



**M. RAYMOND BEAUCHEMIN**, agent d'assurance bien connu, vient d'être nommé Commissaire de la Cour Supérieure pour le district de Montréal.

### QUILLES BOND CLOTHES — BOND BOWLING LEAGUE

Monday evening, February 28th, the Bond Bowling League met at the Longueuil Bowling Alleys and the Annual Drawing took place. In the above photo, from left to right: Mr. Laurent Lamarre, organizer of the drawing, Mr. Menandre Girard, secretary, Mr. George Scott, Bond Clothes, President, who drew the winning number, Mrs. George Scott, and Mr. Gabriel Lizotte, League President and Mr. Camille Lavigneur, League Secretary. The winner was announced as Mr. Philippe Trottier, 158 St. Louis St., St-Maxime who won himself a made-to-measure suit.



Lundi soir le 28 février, la Ligue de Quilles Bond Clothes était réunie à la salle de quilles Bourdeau, à Longueuil, et le tirage annuel avait lieu. La photographie ci-dessus fait voir, de gauche à droite: M. Laurent Lamarre, organisateur du tirage, Menandre Girard, secrétaire, Georges Scott, président de Bond Clothes qui a tiré le numéro chanceux, Mme Georges Scott et M. Gabriel Lizotte, président de la Ligue, et M. Camille Lavigneur, secrétaire-archiviste. Le gagnant fut M. Philippe Trottier, 158 St-Louis, St-Maxime, qui reçoit un complet fait sur mesure.

### Well Known Resident Of Longueuil Dies



**R. E. Leonard** a retired bank manager and manager of the Longueuil office of the National Employment Service since its inception was a well known figure around Excel Boating Club. Aside from his garden

there was nothing he seemed to get more "kick" out of than officiating at the annual swimming races.

It was common place in the cool of the evening — after it was too dark to work in his garden — for Mr. Leonard to be seen sitting quietly smoking a cigar watching the tennis matches at Excel. He followed baseball and hockey with equal interest. This exemplary family man will be long remembered by his many friends in "Our Town".

To his wife, sons and daughter the South Shore Courier offers its sincerest sympathy in their bereavement.

**REDMOND ROCHE A LA PARADE DE LA ST-PATRICE**

M. Redmond Roche représentait le Premier Ministre Duplessis lors de la Parade Annuelle de la St-Patrice à l'occasion de la fête Nationale des Irlandais. Il adressa la parole à la suite du Maire Camille Houde et vanta les qualités de cette noble race.

**LA "BARBOTTE DU BLVD TASCHEREAU DÉMÉNAGE**

La "barbotte" du Blvd Taschereau est définitivement fermée. C'est ce que nous annonçait Redmond Roche en fin de semaine à la suite des démarches pressantes qu'il a faites auprès des autorités de la Police Provinciale pour mettre une fin à ce commerce illégal qui existait dans notre comté depuis 10 jours. On prévoit qu'après la "barbotte" ce sera au tour des théâtres de St-Lambert de se conformer à la loi qui défend l'admission aux spectacles des enfants en bas de 16 ans.

Téléphone: 6-303

Réfrigérateurs marque FRIGIDAIRE

ARTICLES DE FERRONNERIE, PEINTURES, VITRES, PAPIERS-TENTURE, CADEAUX, SPORT, RADIOS,

67 St-Charles,

**QUINCAILLERIE**  
LONGUEUIL  
**HARDWARE**

Agent des poêles et fournaises COLEMAN

Tél. : 924      LONGUEUIL      155 ouest, St-Charles

*Abias Pepin Limitée*

Vendeur autorisé des  
PONTIAC ~ BUICK ~ CAMIONS G.M.C.

24

24

24

# FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH

(By Syd Cross)



On the St. Lambert municipal front... As intimated here some time ago, a representative St. Ell group has approached Norman Simms and he has agreed to run for mayor... the same group favour Darius Robitaille and H. A. MacAllster for the vacancy arising from Hervé Martel's retirement and the seat that Mr. Simms will give up in order to enter the mayoralty race... The only possibility of the popular Mayor Comeau's return for another session at this time would be via an acclamation because he has very sportingly refused to contest the election against an English opponent... If Mayor Comeau does bow out, he does so with flying colours, and will be a tough opponent any time he decides to re-enter the municipal field, as so many of his friends are hoping he will.

"J. M." who every so often gets out a more or less poison-pen type of mimeographed blast, and who always manages to back the wrong horse — (or perhaps they just become the wrong horse after he backs them) — takes a vigorous blast at this column, and in so doing brackets us with some mighty fine people — thanks, Joe... He also gives us

a chance to say a few things of which we are mighty proud but needed the appropriate opening which Joe has so thoughtfully provided... He really goes to town on our partially "un-Aryan" background, but forgets to add that we are also partly English, with a little Irish thrown in, that we were born on Aylmer St. in Montreal, and attended the nearby St. James Methodist Church in Cradle Roll days just about the time Joe was probably cutting his tuth on "Ice Axe" that some of the old-timers will recall — and that we thought enough of Joe's own race to marry one of them, as did our pop before us... But here's the pay-off... He (or his inspiration) states that no one of our "race" is going to dictate who is to rule the roost in Longueuil's municipal set-up — and then in the same article practically gives us credit for swinging the last election single-handed... The only part that really hurt was the reference to Dr. Jodoin, about whom we have actually printed only nice things. As a matter of fact we have always had a soft spot for the little doctor, well recalling the night he kept us from going completely nuts when one of our

kiddies had been carried unconscious into his office, after being struck down by a Fairchild-bound taxi full of swing-shift workers, as the four-year-old came to meet us on our return from work... The rest we can forgive, Joe, but not this...

Incidentally, one of our sincerest regrets at not being a good Catholic is that we can never be eligible for membership in a certain mighty fine organization in which we are proud to list many good friends... Are you "un-Aryan, too, Joe?... Huh? "

Carried over from last week:— The recent hockey scandal in which Tony Demers played under the name of "B. Taylor" in an intermediate Q.A.H.A. playdown, has a familiar ring to hockey fans of Longueuil. A similar stunt was pulled on the Bond club last spring in a sudden death intermediate play-off game against Laprairie at the Granby rink. Before the game, Laprairie supporters came in the Bond dressing room waving hundred dollar bills to bet, despite the fact that Bond had trimmed the boys from up the line handily all season. The reason was soon obvious to this department soon after the game started. Playing under the name of a missing member of the team, Laprairie had rung in the best player of the whole Granby district, who definitely was not eligible... Laprairie led 3-1 at the end of the first period. We drew the matter of the "ringer" to the attention of Bond Coach Stew Weir, who finally forced the issue and had the "ringer" removed from the game, whereupon Bond went out and won the game right on the ice 5-4. Ironically, the real name of

the "ringer was — you guessed t.

"B. TAYLOR"

As we bat this out Sunday evening, comes shocking word of the death of this afternoon our old square-shooting friend R. F. Leonard, long-time resident of Quinn Avenue and one of Longueuil's best known and most highly respected citizens, after an illness of several weeks... To Mrs. Leonard, to Rita, Paul,

Pete and Lawlor go my personal sympathy along with that of many hundreds of South Shore citizens, old and young, who came in contact with this fine man in the sports, social and business spheres of our community life...

To the writer of an interesting, if unsigned, letter on the subject of an aircraft incident,— we were only asking... We were given to understand that there (Continued on page 10)

**SEE IT HERE!**  
a pen specially created for  
day-in, day out writing

**Waterman's**  
*NEW*  
**Ball Pointer**  
only \$1.50



You know Waterman's pens are famous for quality! That's why you can be sure this Ball Pointer is the finest you can buy. Slim, light, strong, for every writing need. Sizes for men and women, four colours. Buy one for every member of the family! Handy refill cartridges only 50c.

Other Waterman's pens and sets from \$4 to \$23.

**H. BEAUCHAMP**  
LONGUEUIL  
49 St-Charles West      Tél.: 6-233

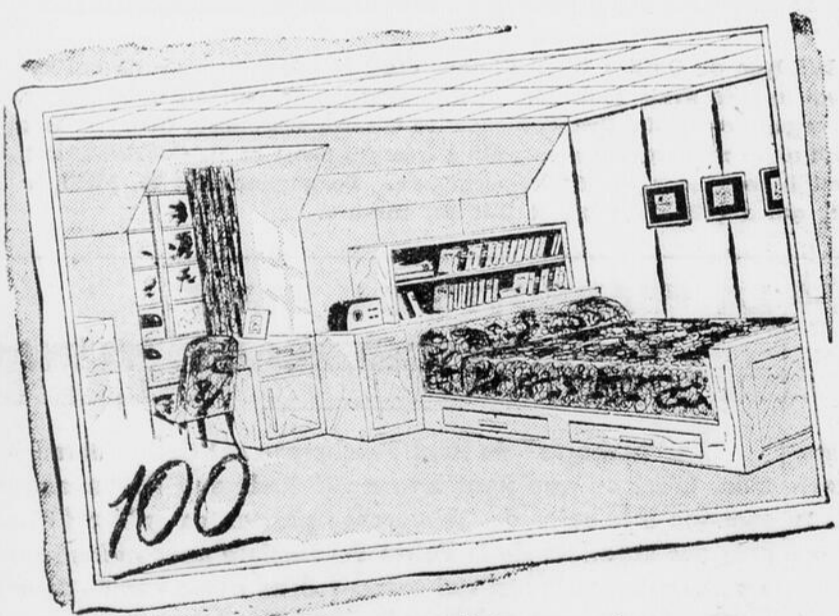
# J. H. OUELLET

## LUMBER & GENERAL BUILDING SUPPLIES

TAR-PAPER AND INSULATING MATERIALS — ASPHALT SHINGLES — ETC.

179 St. Charles St. West

Longueuil



### Full Marks FOR SMART APPEARANCE

Rooms finished with Donnacona Insulating Board bring "full marks" for smart appearance. Donnacona Insulating Board and Donnacona Decorative Specialties beautify your home and save fuel at the same time... economical and attractive for new construction or renovation.

## DONNACONA INSULATING BOARD

### MASONITE

<b>PRESSWOOD</b>	<b>10c</b>	Per Square Foot
<b>TEMPERED</b>	<b>15c</b>	Per Square Foot
<b>TEMPERTILE</b>	<b>18c</b>	Per Square Foot
<b>BERTILE</b>	<b>40c</b>	Per Square Foot

### PLYWOOD

1/4" Thick	<b>12c</b>
Per Square Foot	
3/8" Thick	<b>18c</b>
Per Square Foot	
1/2" Thick	<b>25c</b>
Per Square Foot	
5/8" Thick	<b>28c</b>
Per Square Foot	
3/4" Thick	<b>32c</b>
Per Square Foot	

### B. C. FIR

### PLYWOOD

4' x 8' Sheets

PHONE

or

VISIT US



# 6-376

**A PROPOS D'AQUEDUCS ET D'ÉGOUTS À VILLE JACQUES-CARTIER**

Nous croyons pouvoir annoncer d'ici peu de temps des nouvelles intéressantes quant aux questions d'aqueduc et d'égouts à Ville Jacques-Cartier. En fin de semaine dernière, Redmond Roche, député du comté, rencontra M. C. de L. Migneault, président de la Commission des Affaires Municipales relativement aux plans de cet important projet qui semble à la veille de se matérialiser.

—C'est bon les annonces classées dans *Le Courrier*. Tu sais, ma grande fille qui était perdue ? Eh bien, j'ai mis deux lignes dans ces annonces et je l'ai retrouvée tout de suite !



*Ce qui fait la force et la richesse d'un pays, c'est la jeunesse qui n'ayant pas encore atteint la plénitude de l'âge garde intacte en elle la ferveur de l'enthousiasme, la foi qui déplace les montagnes et l'élan qui va droit au but assigné. Celle qui a toutes les ardeurs, toutes les noblesses, toutes les audaces.*

*Chez les jeunes, la vie n'a pas encore entamé les forces vives, elle n'a pas, non plus, mordu à belles dents dans leur superbe vitalité ni grugé méchamment pour diminuer une telle résistance. Tout est neuf, tout est lumière, tout est splendide. Ils voient grand, beau, noble. Heureux sont-ils s'ils peuvent, sans trop souffrir de la crise des aînés, atteindre l'âge mûr. Car c'est avec ceux-là qu'on gagne les guerres et c'est toujours ceux-là qu'on immole quand l'ennemi montre les dents. Combien de ces flambeaux se sont éteints sous les souffles meurtriers et combien en ont souffert pour le repos des tout-petits et des plus grands. Combien, revenant des portes du tombeau sont restés écorchés à vif, vieillards avant d'avoir vécu; blessés mortellement dans leur chair et ce qui est plus grave, dans leur cœur et leur intelligence.*

*C'est avec une jeunesse bien formée, équilibrée et saine que la patrie se grandit. C'est avec leur aide que la science, l'art et le progrès s'ajoutent de nouveaux fleurons. Faites-lui confiance dans les mouvements populaires puisque son action peut rajeunir, renouveler et attiser un feu qui tend à s'amoindrir faute d'aliments nouveaux. N'éteufez pas son enthousiasme, n'écrasez pas de votre soi-disant expérience un idéal qu'il poursuit joyeusement. Les mille petites déceptions viendront bien assez tôt tuer l'étrincelle.*

*Voilà, Monsieur, tout ce que vous m'avez appris dans l'intimité et la douceur de mon appartement, lorsque nous étions cinq ou six à deviser sur des questions sérieuses. Vous rêvez pour votre ville d'un beau centre civique, vous désirez pour les jeunes une formation saine et forte. Vous espérez pour la génération montante, une ère de paix et de concorde. Vous aimez la jeunesse et vous êtes encore si jeune. Et justement à cause de cela, vous vous êtes prêté le qualificatif d'idéaliste; ce que vous n'êtes pas, pardonnez-moi de vous le dire. Le terme s'oppose trop à votre tempérament car c'est à la réalisation de tous ces beaux projets que vous travaillerez, que vous lutterez, comptant sur l'appui de vos concitoyens pour mener à bien les grandes entreprises enfantées par votre cerveau. N'avez-vous pas ajouté que la paix serait si bonne si chacun voulait tout simplement aimer sincèrement son prochain? Et moi, je vous dis comme dans la chanson:*

*"L'amour commande, ouvrez vos bras,  
L'amour commande, n'hésitez pas!"*

Thérèse GIROUARD.

L'ANNONCE EST LA CLEF DU SUCCES

**Magnifique succès remporté lors du banquet offert aux joueurs du Cercle Sportif**

250 personnes présentes.

Plus de 250 jeunes athlètes du Cercle Sportif de Longueuil assistèrent au banquet donné en leur honneur, samedi soir dernier en la salle de l'hôtel de ville. Le repas fut servi par M. et Mme Evans; un spectacle de vues animées suivi le banquet.

Parmi les invités présents, on remarquait: MM. Redmond Roche, député de Chambly, et Mme Roche, M. et Mme Paul Pratt, maire, l'abbé Trudeau, Dr Aimé Dussault, président du Cercle Sportif, Jules Brossard, chef de Police, Dr et Mme P.-E. Rolland, M. l'échevin et Mme A. Tremblay, M. et Mme P. Drouin, C. Lareau, I. Bouthiller, M. et Mme C. Ste-Marie, R. Brissette, M. et Mme D. Murray, B. Francoeur.

Plusieurs autres invités de marque assistèrent au banquet: Jean Péroquin, président de la Chambre et Mme Péroquin, Pete Burnet, représentant Lorne Taylor, président de L.R.A. (Pare St-

Charles), Fédération des Oeuvres de Charité président Marcel Mongeau et Mme Mongeau, M. Jean-Paul Monette, M. et Mme R. Cawthorne, M. et Mme

Oscar Sauvageau, M. et Mme Aimé Ménard, M. A. Desjardins, M. Hector Dubuc, M. Paul Potvin, M. A. Denault, M. Ed. Bourdon, les constables Jetté, Rougeau, Richard, Charron et Bernier, le chef Ray Jazzar, Roméo Lefort, M. Elphège Crump, Robert Julien, Mlles Gilberte et Lorette Potvin, Alice et Thérèse Lavery, Raymonde Ethier, Lillian Potvin et plusieurs autres.

**ELLE LUI DOIT**

ses succès en classe!  
Essayez notre lait

**JERSEY**

Il est délicieux

**FR. 1163**



*Laiterie* **ST-ALEXANDRE**  
LIMITÉE  
DIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT-CRÈME

**NETTOYAGE A SEC AU FAMEUX PRODUIT**



**Qui vous garantit:**

- PLUS DE TACHES... QUI S'EFFACENT
- COULEURS... COMME DU NEUF
- PAS DE SENTEUR

UN SEUL ESSAIE ET VOUS DIREZ: MERVEILLEUX !!! PARFAIT !!!

**SERVICE DE BUANDERIE:**

**HUMIDE:**  
Minimum: 12 lbs ..... 75c  
Lbs add. .... .04c

**ECONOMIQUE:**  
Minimum: 12 lbs ..... 96c  
Lbs add. .... .08c

**SPÉCIALITÉ LAVAGE FINI**

Attention spéciale aux lavages de famille  
**TOUT FINI**

Plat ..... 12c lb  
Vêtements ..... 25c lb

Tous vêtements finis à la main

**CHEMISES:**  
15c avec un lavage.

Buanderie - Nettoyeur

**PERRON**

Laundry - Cleaner

**TÉL.: 3458**

49-A ST-LAURENT Longueuil

Agent de Parker's (Quebec) Ltd.



Nous sommes privilégiés... le savons-nous?

Plus de Canadiens que jamais connaissent aujourd'hui la prospérité et la sécurité matérielle.



L'agriculteur a des marchés pour ses produits — l'ouvrier a du travail plus régulier et mieux payé — le marchand fait de meilleures affaires — le manufacturier produit davantage et fournit plus d'emplois. La prospérité générale assure la sécurité à chaque famille — à la vôtre.



C'est le gouvernement libéral qui a créé cette prospérité — c'est le parti libéral qui vous garantit la prospérité et la sécurité de demain.

Ne jouez pas avec votre prospérité

**Louis ST-LAURENT**

c'est votre sécurité

### La Chambre de Commerce de Longueuil visite la Cie Geo. Weston Ltd.

Mercredi dernier, environ 300 personnes, membres et amis de la Chambre de Commerce de Longueuil visitaient la Cie Geo. Weston Ltd.

Tous furent émerveillés de la quantité et de l'énormité des machines qui servent à cette cie pour fabriquer des biscuits de toutes sortes, pains et produits Mother Jackson, ainsi que de la propreté de l'usine.

Un léger goûter fut offert par la Cie après la visite où M. H.-A. Sneyd, gérant général de la Cie souhaita la bienvenue aux visiteurs. M. Alex. Thurber Jr. agissait comme maître de cérémonie. MM. Jean Péloquin, président de la Chambre, Paul Pratt, maire de Longueuil et J.-H. Guérette, administrateur régional des Chambres, adressèrent la parole. La Cie offrit à chacun un échantillon de tous leurs produits.

he stated he had had the honour to work during his highly successful tenure of office. The Courier intends to publish the Mayor's report in full in an early issue, as both a challenge and an inspiration to the incoming mayor and his associates.

Aldermen Robinson, Simms and Townshend paid sincere tribute to the popular Mayor as his term comes to an end, and Mr. Rutledge spoke touchily on behalf of the staff at the City Hall.

Several lively discussions ensued from the floor, mostly on technicalities in connection with the proposed community hall and a plan to sell beer with all profits being applied to recreational and charitable works, as outlined to the Montreal papers some days ago.

### PRÉSENTATION DES TROPHÉES AU BANQUET DU CERCLE SPORTIF

#### CHAMPIONS INTERMÉDIAIRES:

Laiterie St-Alexandre, coupe Redmond Roche. Accepté par le gérant Hector (Pop) Dubuc.

#### CHAMPIONS 16 A 18 ANS:

Le Royal, trophée Laiterie St-Alexandre. Accepté par le gérant Paul Potvin, Jt.

#### CHAMPIONS 14 A 16 ANS:

Le Royal, trophée Ben Francoeur. Accepté par le gérant Paul Leveillé.

#### CHAMPIONS 12 A 14 ANS:

Le Canadien, trophée Oscar Sauvageau. Accepté par le gérant René Roger.

### LETTER TO THE EDITOR

The Editor,  
South Shore Courier,  
908 Victoria Ave.,  
Longueuil, Que.

Dear Sir:

I would like to ask you to publish this letter to enable us to extend to all proprietors of Montreal South an invitation to

join the Proprietors' League.

Our league is a member of the Proprietors' League of the Province of Quebec and is represented at all Provincial Conventions. We have done much toward the improvement of the Town and we are receiving the full cooperation of the Town Council. Many plans are being made for the future but we need the support of every proprietor in the Town.

Join your League, homeowners, this is an opportunity to develop your town as you would like to see it developed.

The next meeting is to be held at the Town Hall on Wednesday, 23rd; at 9 p.m. all those interested are invited to be present.

Yours very truly,  
Jane Potter (Mrs.)  
Montreal South,  
Proprietors League.

### Way ...

(Continued from page 1)  
coholic beverages of all kinds in any hotel which conforms with City regulations, and still subject to Q. L. C. licensing. In other words there are four possible ways for any one individual citizen to vote. He may vote for both store and hotels, against both, for the sale in grocery stores and against the hotel, or vice versa.

The vote will be a closed one and will take place at the same time and in the same manner as the coming aldermanic elections, and all citizens entitled to an aldermanic vote will automatically qualify for a part in the referendum.

Mayor Comeau in voluntarily and sportingly stepping down from the office he executed with such dignity and efficiency for the past two years, read a splendidly concise report on the splendid achievements of the Council with

### CRIC-CRAC

Le hasard des rencontres.

—Et comment avez-vous connu votre second mari?

—C'est bien simple!... C'est lui qui a écrasé mon premier mari avec son auto!...

—Comment? s'écria le Grand "Boss" il y a juste six mois que vous avez enterré votre femme et vous voulez déjà vous remarier?

—Oh! vous savez, dit-il d'un ton très sincère, moi j'sus pas rancunier du tout.

—Une dame demande à un marin pourquoi le mot "Ship" est féminin en anglais. C'est dit-il, que le mécanisme coûte plus cher que la carapace.

—Que faisiez-vous dans le civil?  
—Musicien, mon Colonel.  
—Instrument à cordes ou à vent?  
—A cordes mon Colonel, j'étais bedeau.

Jacques: Toi tu es malin, Jean, dis-moi pourquoi le chien qui court laisse pendre sa langue?

Jean: Mais, c'est pour faire équilibre à sa queue!...

Placier: Je le regrette, madame, mais il nous est interdit d'admettre votre chien au théâtre.

Dame: Mais c'est idiot! quel mal ce jeune chien peut-il prendre à voir ces vues?

**PHONE 7353**

- CUT FLOWERS
- DESIGN FUNERAL
- Wedding Bouquet



**Peter D'Alcantara**  
280 Brixton - St. Lambert

## BEFORE YOU BUY A NEW CAR OR TRUCK

SEE AT

# St-Lambert Automobile

Genuine Parts and Accessories for all Ford Products.

DEALER:

Lincoln - Meteor - Mercury cars and Trucks.

208, RIVERSIDE DRIVE ST-LAMBERT TEL.: ZONE 7-244  
(At Victoria Bridge)

**1248 COULEURS AU CHOIX**  
VOILA CE QUE VOUS OFFRE

## INDUSTRIAL PAINT LTD.

NOUS VOUS AIDONS A EMBELLIR

Vernis à plancher, sèche en 10 minutes. Email qui vous éblouira.

Gloss - Semi-Gloss toutes les couleurs. Primer pour portes et fenêtres.

TELEPHONEZ **HARBOUR 1785** OU **L. SENÉCAL**

216 CHARRON — ST-MAXIME

## BERLOU

Merveilleux pour 45 habits ou costumes traités pour 5 ans avec garantie.

MANTEAUX DE FOURRURES - TAPIS - TENTURES CHESTERFIELDS.

Protégez-vous contre les mites.

## BERLOU

Se vend partout en format de 8-16-32-64-128 onces **DEMANDEZ-LE MAINTENANT** ou si le marchand ne le tient pas, écrivez à:

## SOUTH SHORE MFGR AGENCY

216 CHARRON — ST-MAXIME

Nous n'employons que des pièces de rechange authentiques.

## SERVICES SPÉCIALISÉS

- Électricité
- Carburateur
- Amortisseurs
- Produits SHELL
- Pneus Firestone — Piles Willard



**JACK'S SERVICE STATION** REG'D

1271 VICTORIA AVE.  
TEL. LONGUEUIL 2708  
MONTREAL SOUTH ...

**NOTRE GRANDE VENTE  
D'ÉCOULEMENT**

SE CONTINUE SAMEDI

CHOIX CONSIDÉRABLE A PRIX POPULAIRES

- D'HABITS • PARDESSUS
- DE COSTUMES
- DE MANTEAUX

ET TOUT NOTRE STOCK DE VÊTEMENTS NON RÉCLAMÉS

(2 LOTS)

- Habits avec un pantalon ..... **\$28.50**
- Habits avec deux pantalons .... **\$37.50**
- Costumes pour DAMES ..... **\$20.00**  
ET PLUS

**OUR BIG  
CLEARANCE**

SALE WILL CONTINUE AGAIN THIS SATURDAY

LARGE SELECTION AT POPULAR PRICES OF

- SUITS • COATS
- WOMEN'S TAILORED SUITS

AND OUR ENTIRE STOCK OF UNCLAIMED CLOTHING

(2 LOTS)

- One Pants Suits ..... **\$28.50**
- Two Pants Suits ..... **\$37.50**
- Ladies' Tailored Suits from .... **\$20.00**

<b>LAINÉ</b> DEFRAICHIE Couleur bleue seulement la balle d'une once <b>10c</b>	<b>SHOR WORN</b> KNITTING YARN Blue only a Ball (1 oz)
---	---

**TRENCH COATS**  
pour hommes — For Men  
**\$8.95** et plus - and up

**PANTALONS - PANTS**  
Prix variés - Various Prices

**100** MANTEAUX POUR DAMES  
LADIES' COATS  
NOUVELLEMENT FAITS — NEWLY MADE UP  
PRIX VARIÉS - VARIOUS PRICES

**CHEMISES SPORT - SPORT SHIRTS**  
ALL SIZES — TOUTES LES GRANDEURS  
**\$3.25** and **\$4.95**  
et

• **EXTRA SPECIAL**  
COUVERTURES DE LAINE  
WOOLLEN BLANKETS  
**\$2.95 - \$3.50 - \$3.95**

• **FOULARDS — SCARVES**  
Cachemire et laine - Cashemere and Woollen  
**\$1.35** et **\$2.45**  
and

ASSORTIMENT COMPLET DE SOULIERS POUR HOMMES - PRIX VARIÉS.

COMPLETE ASSORTMENT OF MEN'S SHOES - VARIOUS PRICES.

**SAMEDI SEULEMENT**

**THIS SATURDAY ONLY**

**26 MARS**

**MARCH 26 th**

**DE 8 A.M. A 4 P.M.**

**FROM 8. A. M. TO 4. P. M.**

132-A  
Guillaume

**BOND CLOTHES**

132-A  
Guillaume

LONGUEUIL

24

24

24

# Grand Opening of the Most Modern Bakery

# MAINVILLE

ADRIEN MAINVILLE

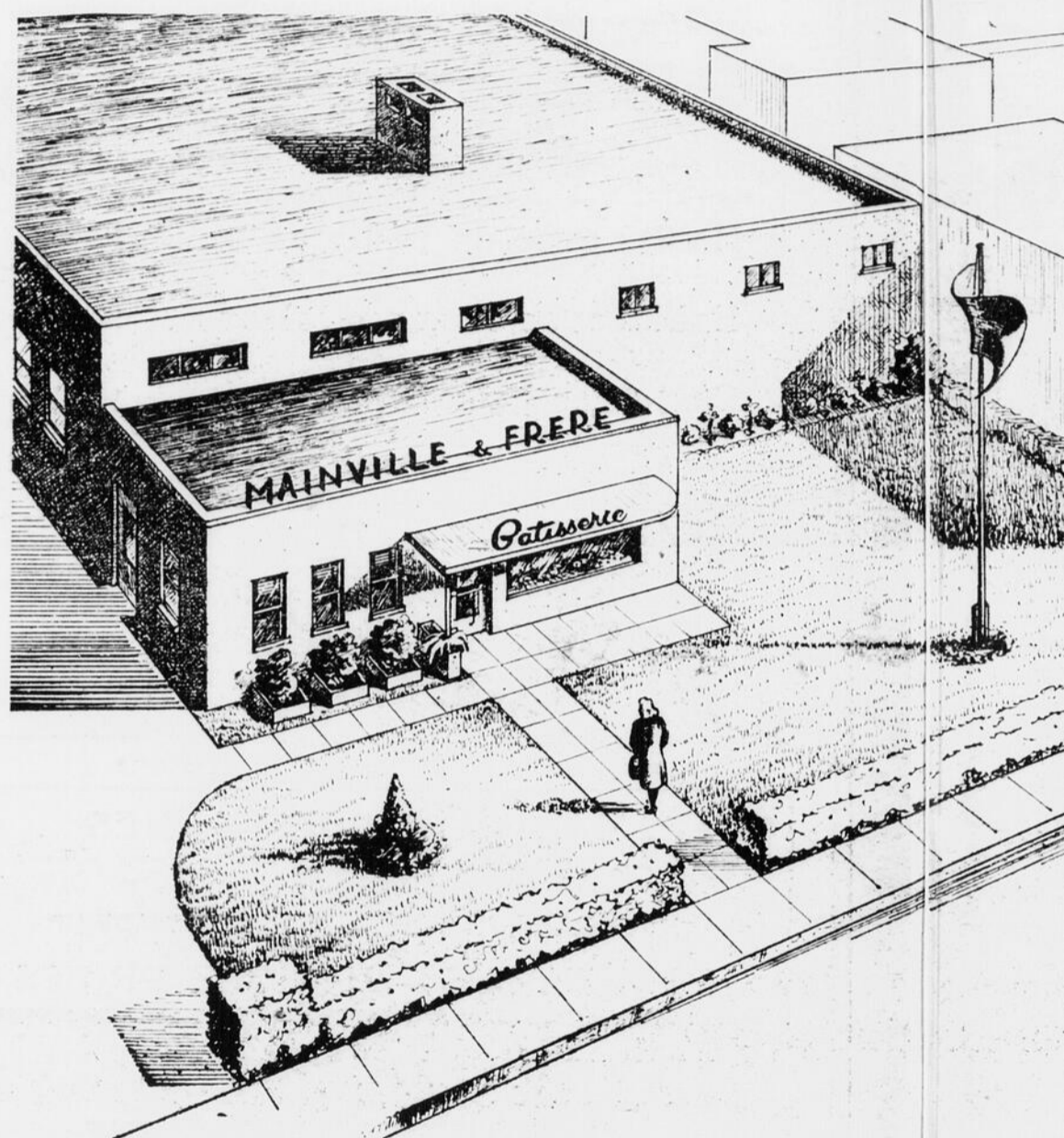
## BAKERS AND GRAIN

181 GRANT ST.

LONGUEUIL

### BAKERY SPECIALTIES

- MILK BREAD
- SANDWICH LOAVES
- FRENCH BREAD
- WHOLE WHEAT BREAD
- ROLLS & BUNS
- HOT-DOG ROLLS
- HAMBURGER BUNS



Compliments Of

**Standard Structural Steel Ltd.**

Steel Construction Specialists

From The Plans To The Finished Job

6333 St. Lawrence Blvd. Montreal Tel.: CA. 1122-23

Compliments Of

**Montreal Wax Paper Mfg. Co. Ltd.**

Waxed Papers Of All Kinds

880 De L'Épée Outremont Tel.: DO. 2493

Compliments And Best Wishes For Every Success

**Baker's Specialties Reg'd**

Manufacturers And Distributors Of Quality Ingredients  
And Supplies For Bakeries

5898 Papineau Avenue Montreal Tel.: TA. 6534

Compliments Of

**AIME GUERTIN LIMITED**

Grains And Prepared Feeds

1136 Notre Dame St. West Montreal Tel.: WI. 1163

# Bakery & Pastry Shop On the South Shore

# MAINVILLE & FRERE

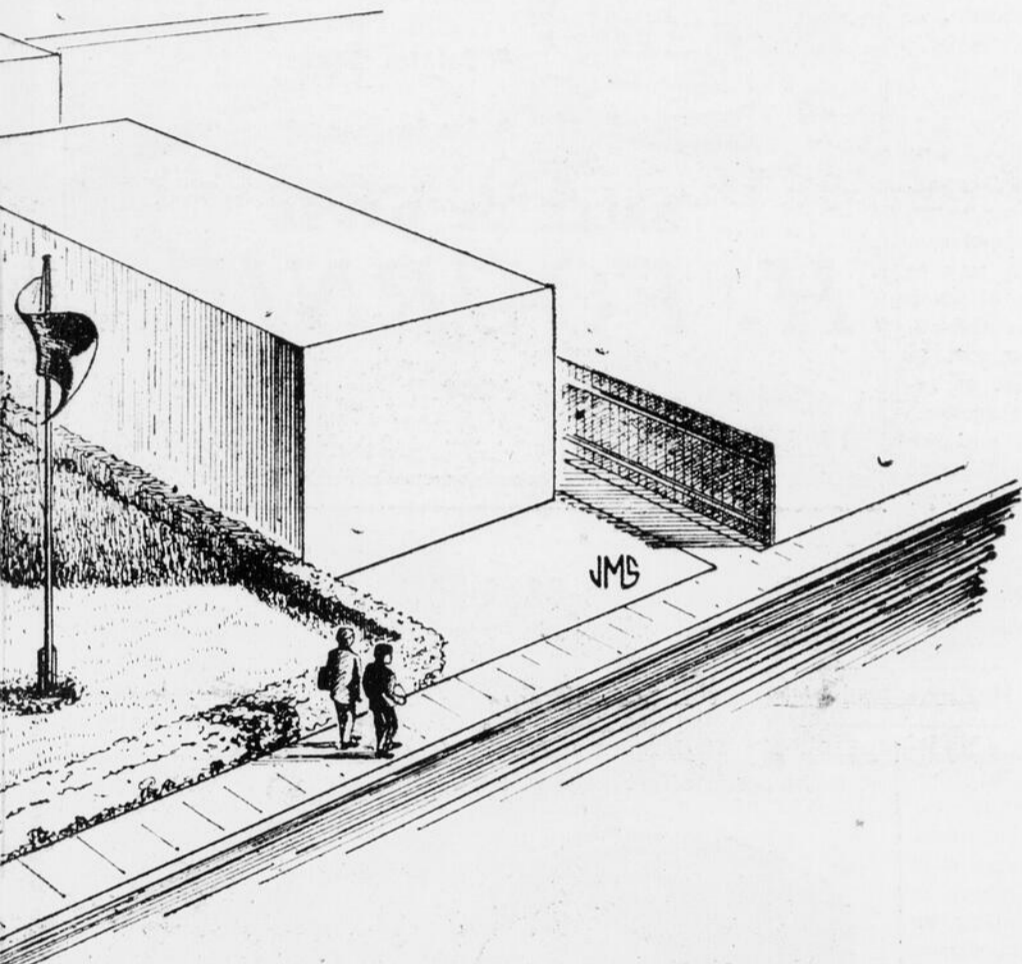
MAINVILLE, Prop.

## MAIN MERCHANTS

LONGUEUIL

TEL.: 796

## PASTRY DEPT. SPECIALTIES



MAINVILLE & FRERE

PAUL PAQUETTE ARCHITECTE

5468 AVENUE DU PARC • APP. 51 • T.A. 6126  
197, RUE GARDENVILLE • LONGUEUIL 3326

22 JANVIER, 1949

● FRENCH PASTRY

● PIES

● BIRTHDAY CAKES

● WEDDING CAKES

● CAKES & BUNS

Compliments Of

### Maple LEAF Milling Co. Ltd.

Manufacturers Of Balanced Feeds  
"CAFETERIA" and "MONARCH"  
and "MAPLE LEAF" Flours

J. H. LACHANCE, Representative.

464 St. John Montreal Phone: MA. 8091

With The Compliments Of

### The St. Lawrence Flour Mills Company Limited

Makers Of The Famous "REGAL" And "Fleur-de-Lys" Flours  
And "St. Lawrence" Balanced Moulées

2110 Notre Dame St. West Montreal Tel.: WI. 7191

Best Wishes For Every Success

From

### The Ogilvie Flour Mills Co. LTd.

Millers Of The Famous "ROYAL CHEF" And "OGILVIE" Flours  
Makers Of The "MIRACLE" Feeds

Montreal Telephone: MA. 8621

Compliments Of

### J. J. MARSHALL LIMITED

Manufacturers Of

PAPER SPECIALTIES AND FOLDING BOXES

949 St. Dominique Montreal Tel.: PL. 6605

24

24

24

### Big Three Dominate Excel Paddling Picture Excel Social And Athletic Plans Under Way For '49

New Winter Date For Annual Meeting Provides For Early Start.

The results of moving the date of the annual meeting from late spring to the last Friday in February has already shown results. Those appointed to the various posts are able to do some long-distance planning, which is a big improvement over the last minute rush in other years to get things ship-shape for the coming season's activities. Two resultful meetings have already been held, and another is slated for this week.

Biggest gap in the club's roster is brought about by paddling coach Stew Weir's retirement, closing out, for the time being at least, an extremely successful career, during which Stew earned the reputation of being the smartest man in Canada, in the back of tandem, four or war-canoe. Jim Armstrong and Doug Bennett succeed to executive paddling duties, and with Hank Poulton helping out, they hope to carry on where Stew left off. Plans are of course built around the big three of Hank Donny and Doug, plus some up-and-coming youngsters and a few in the semi-veteran class.

Tennis plans are in the hands of tennis chairman Alex Albulat and one thing we know is that the courts will be in better shape than ever at the earliest date on record, weather permitting. Alex is also helping out social chairman Wilf Gauthier, along with Frank Stelfox.

Social plans call first of all for a thorough face-lifting job at the club-house, inside and out. It is hoped to have the re-decor-

ating completed in time for the opening dance, along with certain other ideas held up last year for financial reasons.

Swimming matters are again in the hands of the experienced Alf Gross, who has lined up Frank Stelfox as his aide.

Wharf and grounds supervision has been entrusted the Gene Chenier, Harold Corbett and René Pelletier. Commodore Jim Charnley re-elected for his second straight term expects a season of record activity in paddling, swimming, tennis and social departments.

### The Proprietors League

Of The City of St. Lambert

The Proprietor's League of the City of Saint Lambert held its monthly general meeting last Friday night March 18th amidst a rather small but very enthusiastic group of members.

It was moved that the Secretary write to the Mayor in Coun-

cil requesting a full sized, colored map of our City showing the layout of all available lots clearly numbered and asking this map to be hung in a conspicuous place in the City Hall so that anybody interested in securing a lot could get the information they required merely by glancing at it.

The study of the merits of our City belonging to the Health Unit of the Provincial Government was the subject of heated discussion and was remanded for further consideration at a latter meeting.

There was also a very eager debate on the subject of the forthcoming Beer Referendum. It must be remembered that although this question is of vital importance to everyone residing in this City, very little light has been thrown on this subject either through our local press or other medium of information. If this organization is successful, it will hold a general meeting to discuss this matter with resident guest speakers exposing the pros and cons while the audience will be perfectly free to ask whatever question they wish so as to clarify this situation completely in order that interested parties will know what its all about when the time of voting comes around. The date of this meeting will be sometime during the first or second week in April. As soon as arrangements are made and we have all the necessary details we shall duly let the public know in these columns.

### Longueuil Boating Club Completes 81st Successful Season

Improved Harbour Facilities Provided.

The Longueuil Boating Club which has provided healthful recreation for Longueuil and the South Shore communities since 1867, closed the 1948 season with a fine report to the members at the Annual General Meeting on March 7. During the last season the L.B.C. has leaped ahead socially and financially and has launched a program to vastly improve its harbor facilities for both members and visiting yachtsmen. Credit for the successful inauguration of this program goes to the hard work and guiding spirit of the commodore Mr. Robert Dufault. His popular re-election as Commodore for the coming season, together with a willing and capable committee, assures the support of all members in placing L.B.C. in a prominent position among Canadian yacht clubs.

A motion of appreciation to Mr. Roch Pinard, Liberal M.P. for Chambly county, was passed for his part in arranging for the dredging of the Club bay and raising and leveling of the wharf. This work is to be completed in the spring and will provide 470 feet of permanent wharf with deep water.

Members elected to the 1949 Committee are: — Commodore Robt. Dufault; Vice Commodore, E. S. Kent; Secretary, F. R. Cleaver; Treasurer, M. Lamoureux; Fleet Captain, I. Voronkoff; Grounds Captain, R. Briault. Other committee men are C. Brien, P. Walker, W. Ellison and A. Guérin.

The Sailing Committee expects several additions to the Fleet and hopes that each skipper will make his boat for local competition

Lait - Crème - Beurre - Oeufs

## LAITERIE VICTORIA DAIRY

ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk - Cream - Butter - Eggs

433 BUTE ST. LAMBERT TEL.: 2751

# Restaurant Claire



- Hot dogs - Hamburgers
- Patates Frites
- Sandwiches

## SALLE DE DANSE

# H. FOURNIER

PROP.

13 ST-GERARD ST-JOSAPHAT

Yacht Racing Ass'n. Regatta at Hudson Yacht Club on July 1st week-end. This year's L.B.C. invasion of the Lake of Two Mountains should be a successful one with both "Y" Flyers and Moths competing in what promises to be a record number of entries.

W. Parkin.



PLUS DE GENS SE SERVENT DE l'interurbain PLUS SOUVENT

Les téléphonistes de l'interurbain établissent maintenant 5 millions de communications par mois... soit deux fois plus qu'il y a six ans. Aujourd'hui, plus de familles entretiennent des relations d'une ville à l'autre, et l'homme d'affaires a de plus en plus recours à l'interurbain.

Faciliter l'acheminement d'un volume sans cesse accru d'appels interurbains constitue une phase importante de notre vaste programme d'expansion et d'amélioration. Nous avons engagé des milliers de nouvelles téléphonistes... nous en choisissons et formons d'autres sans cesse. Nous avons ajouté au réseau et perfectionné des centaines de nouveaux tableaux de distribution, nous avons posé de nouvelles lignes — et l'expansion dans ce sens se continue.

Nous voulons acheminer vos communications — tant urbaines qu'interurbaines — avec courtoisie, célérité et précision... nous voulons assurer au plus grand nombre possible d'abonnés le service téléphonique à la fois le plus efficace et le moins dispendieux. L'utilité pratique — la valeur — de votre téléphone augmente sans cesse.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

NOW! Immediate Installation!

## Automatic FESS OIL BURNERS

MAINTENANT! Installation immédiate

## BRÔLEURS À L'HUILE automatiques FESS

### J. E. A. RANGER

Agent, THE BRITISH AMERICAN OIL CO. LTD.

257 St. Lawrence St. Lambert Tel.: 7-260

Easy Terms if desired — Termes faciles si désirés

Tél. Zone 6-324 Établie en 1909

## Thomas Millette Enrg.

CHS.-ED. MILLETTE, PROP.

Ferronnerie, Matériaux de construction, Bois, Charbon, Huile à chauffage.

Hardware, Builders Supplies, Wood, Coal, Fuel Oil.

76, ST-CHARLES O. LONGUEUIL

BOTTIER FASHIONNABLE

Assortiment complet et varié de bottes de caoutchouc pour dames et enfants et de chaussures d'hiver.

## J. Henri LAFOREST

SHOEMAN

28 ouest St-Charles LONGUEUIL Tél. 6-306

Vendeur exclusif de SLATER SHOE



## The Lord Dorchester Chapter, Imperial Order Daughters Of The Empire Greenfield Park, Que.

Motto: "Unity is Strength".

February 1949

It is my privilege to bring to the members a brief report of the work done by the Chapter during the year of 1948.

Since the Election of Officers in February, ten monthly meetings have been held, and during the year members have met for card parties and other activities, the proceeds of which have been used for Chapter work.

Owing to the long illness of the Regent, Mrs. Cobb, Mrs. Beck has very ably conducted the meetings and in her quiet efficient and kindly way has led us through to the end of the year, for which I am sure the members, together with myself are truly grateful. To Mrs. Beck we extend our thanks and best wishes.

Mrs. Clarke also deserves our respect for as Treasurer, she has surely proved herself a treasure to the Chapter during the years she held that position. And to Mrs. Topping who as Educational Secretary has brought the results of the Home & School and Educational work very closely and to Mrs. Millar, who has been a faithful and cheerful sick visitor.

The Chapter donated a flag to the Wolf Park Scout Cubs of Greenfield Park, which was presented by Mrs. Beck in the Sunday School Hall before the evening service. The flag was then taken into the church and dedicated by the Rev. Mr. Dove.

In July a Field Day was held on the Municipal Grounds. Ices and prizes were given to each

child under twelve years of age.

A forty dollar Scholarship and prizes were donated to the Protestant School and prizes to the Catholic School at the summer closing — several members attending the giving of the prizes. Also a gift was made at the Christmas closing.

Donations have been made to the retiring provincial Regent Gift Fund, to the Tuberculosis Campaign Fund, the St. Hyacinthe Veterans Hospital, the Legion Christmas Tree Fund and to the films and H. M. S. Magnificent Fund. Eighteen bags were made and filled for nursery children at an English hospital.

The members attended the Armistice Service and placed a wreath on the Cenotaph. A donation was also sent to the Peace Garden Fund. Welfare parcels have been sent to England and also cigarettes to St. Mary's and St. Agathe hospitals. "Get Well" Sympathy Cards, fruit and avergency grocery parcels, also coal, were sent, also a family helped to return to England.

In May a Tag Day was held, the flowers being made by one of the members and the "tagging" done by the Cubs.

Many sick visits were made during the year.

All our obligations have been met, and so we come to the end of another year, and the beginning of a new one, with the hope it will prove to be a good one to all its members and to the Chapter's best interest.

Respectfully submitted,

Florence E. Horrell,  
Secretary.

Lord Dorchester Chapter I.O.D.E.  
Officers for the Year 1949-1950  
Hon. Regent: Mrs. J. Beck.  
Hon. Vice-Regent: Mrs. C. Blackwood.

Regent: Mrs. A. Cobb.  
2nd Vice-Regent: Mrs. C. McClurg.

1st Vice-Regent: Mrs. F. Best.  
Secretary: Mrs. G. Johnson.  
Treasurer: Mrs. W. Clarke.  
Educational Secretary: Mrs. H. Topping.

Echoes Secretary: Mrs. J. Fishlock.

Standard Bearer: Mrs. W. Foster.

### La Ligue des Propriétaires

de la Ville de St-Lambert

La Ligue des Propriétaires de la Cité de Saint-Lambert a tenu son assemblée générale mensuelle vendredi soir dernier, le 18 mars avec un groupe de membres peu nombreux mais très enthousiastes.

Il fut aussi décidé d'écrire au Maire en Conseil, lui demandant de faire préparer une carte, pleine grandeur, de la ville marquant d'une façon visible et bien claire la location de tous les lots disponibles et de placer cette carte dans un endroit bien accessible de l'Hôtel de Ville afin que tous ceux qui sont intéressés dans l'achat d'un terrain se sentent libre de venir la consulter et de cette manière, ils pourront obtenir l'information qu'ils désirent sans avoir à déranger personne.

Un débat très animé s'engagea sur les avantages que pourrait retirer notre Cité en appartenant à l'Unité Sanitaire du Gouvernement Provincial. Cette question fut remise à une autre assemblée générale.

## VOUS POUVEZ MAINTENANT CUIRE AU GAZ

PARTOUT SUR LA RIVE-SUD AVEC LIQUIGAS



- Propre
- Non Toxique
- Economique
- Rapide
- De toute sécurité
- Facilement réglé

DOMESTIQUE — COMMERCIAL

## DENIS CHEVALIER

Agent autorisé pour la Rive-Sud  
918 Victoria Montréal-Sud Tél.: 2245

### Chambly Transport Limitée obtient une nouvelle franchise

La Régie Provinciale des Transports et Communications, vient d'accorder une nouvelle franchise, autorisant la Cie d'Autobus Chambly Transport, Limitée, à

donner un service local régulier dans les villes suivantes: Mackayville, Greenfield Park, St-Lambert et Montréal-Sud.

On discuta aussi avec chaleur la question du Référendum de la bière qui approche très rapidement. Il est à noter que cette chose qui intéresse d'une manière vitale tous les résidents de notre ville n'a pas reçu beaucoup d'explication et de publicité. C'est pourquoi nous avons l'intention de tenir une assemblée générale afin d'étudier tous les aspects de ce-

te question, et si nous réussissons nous aurons à cette occasion deux orateurs locaux pour nous expliquer les avantages et les désavantages de ce Référendum. Le public aura l'occasion de demander les explications qu'il désirera afin de savoir au juste ce dont il s'agit et que les gens sauront exactement quelle attitude prendre (Suite à la page 11)

# LAVAGE!

### LAVAGE DE CHEMISES:

Le meilleur lavage de chemises sur la Rive-Sud avec notre service De Luxe. Repassage fait à la main. Ouvrage garanti.

### LAVAGE HUMIDE:

Draps - Serviettes - Taies d'oreillers - Nappes, etc.

### LAVÉ ET REPASSÉ À LA MAIN

Le lavage reçu les lundi, mardi, mercredi jusqu'à midi sera livré le jeudi.

Appelez NORMAN pour un bon service et il saura vous donner satisfaction.

### NETTOYAGE À SEC:

Le nettoyage recueilli les lundi, mardi et mercredi jusqu'à midi sera livré le jeudi.

Le nettoyage recueilli de mercredi midi à vendredi soir sera livré le samedi après 4 heures p.m.

### PRESSAGE SEULEMENT:

Le pressage du mardi et tous les jours de la semaine excepté le lundi sera fait et livré le même jour après 4 heures p.m.

Les commandes de St-Lambert acceptées par téléphone seulement.

Pas de soie compris dans ce service.

### RÉPARATIONS GÉNÉRALES:

Réparages faits avec soin. — Habits faits sur mesures.

Votre crédit est bon chez Norman.



# WASHING!

### SHIRT LAUNDERING:

The finest shirt laundering on the South Shore with our De Luxe service. Ironed entirely by hand. Work guaranteed.

### WET WASH:

Sheets - Towels - Pillow cases - Tablecloths, etc.

### HAND WASHING AND IRONING

Laundry received Monday and Tuesday and up to noon on Wednesday will be delivered Thursday morning. Call NORMAN for real service and complete satisfaction.

### DRY CLEANING:

Work picked up Monday and Tuesday and up to noon on Wednesday will be delivered Thursday. Work picked up from Wednesday noon up to Friday evening will be delivered after 4 p.m. Saturday.

### PRESSING ONLY:

Pressing picked up in the mornings will be delivered after 4 p.m. the same day except Mondays. No silks included in this special service. St. Lambert orders taken by phone only.

### GENERAL REPAIRS:

All repairs carefully attended to — Suits made to order. Your credit is good at Norman's.

# NORMAN VALET SERVICE

ATTENTION

Il n'existe pas qu'un seul nettoyeur et qu'un seul blanchisseur sur la rive sud.

Demandez NORMAN.

133 Chemin Chambly

Signé: NORMAN

TAILLEURS — NETTOYEURS — TEINTURIERS

TAILORS — CLEANERS — DYERS

LONGUEUIL

ATTENTION

There is not only one cleaner or laundry on the South Shore, call NORMAN.

Tel.: 6-294

24

24

24

**SOIRÉE**

des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Dimanche soir, le 27 mars, aura lieu à l'Hôtel de Ville de Longueuil, à 8.15 heures, une soirée sous les auspices des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc au cours de laquelle sera présenté "Les Victimes", drame en trois actes de Victor Vekeman.

La pièce sera rendue par des artistes de la scène et de la radio, entre autres: M. Jean-Louis Paris, des programmes "Métropole" et "Grande Soeur"; M. J.

Léo Gagnon, le boulanger Zacharie Lapaille dans "Un homme et son péché"; Mme Juana Laviolette, Mme Petitclerc de "Ceux qu'on aime".

En assistant à cette représentation le public est assuré de passer une agréable soirée et il fournira en même temps au mouvement Lacordaire l'occasion de travailler plus efficacement à la diffusion de son idéal de créer du bonheur.

Les billets d'admission sont à 50¢ et peuvent être obtenus aux endroits suivants: MM. L. Potvin, 135 St-Charles ouest, J. W. Généreux, 201 Chemin Chambly et Librairie Beauchamp, 49 St-Charles ouest.

L'assemblée mensuelle des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc aura lieu à l'Hôtel de Ville, lundi le 28 mars, à 8.30 p.m.

**Longueuil Mission**  
Begins Sunday, April 3rd.

Rev. Joseph Clarke, S.J. of Toronto, Int., will preach a Mission to the English-speaking parishioners of St. Anthony of Padua of Longueuil.

The Mission will be held in the Sacred Heart Chapel, for one week, starting Sunday, April 3rd, at 8 p.m.

The Pastor, Monseigneur Boulé invites English-speaking parishioners of adjacent Parishes to attend this Mission. Non-Catholics are most welcome.

**Greenfield Park News**

Alderman E. A. Allen, Chairman of the Board of Health, advises all residents that the next collection of Garbage will take

place on Thursday, March 24th, 1949, and every two weeks thereafter. Please note the change of the day from Tuesday to Thursday. Thursday, March 24, April 7th, April 21st, on so on every two weeks.

**From a . . .**

(Continued from page 2)

was quite a disturbance, and that the company probably only made the conjectures worse by reportedly closing off the canteen in a hurry and otherwise barring the zone to all but the necessary employees. . . As regards keeping the snozz to the grindstone in the interest of the family bread and marge — pardon — butter, it may come as a surprise, but we actually get paid for writing this junk . . . personally we'd rather sleep week-ends . . . next time sign your letter, though.

Here and there: — Johnny (Flash) Hanley a much sought after photogger at important functions of late . . . We've been eating margarine for several days, thanks to an Ontario friend . . . and think it is O.K. . . new hobby recently gaining followers is the raising of giant butterfly-like moths in the most gorgeous colours — right in your own home . . . Hal Corbett showed us some beaus from cocoon stage to finished product . . . Attended Cercle Sportif's monster banquet to 250 odd young hockeyists at Longueuil City Hall last Saturday . . . Had two plates of "Pit" Evans' swell beans . . . Mayor Pratt said some nice things about the fine spirit of co-operton between the two big Longueuil sports centers . . . L.R.A. President Lorne Taylor had to meet son-in-law "Jake" Jackson coming home on army leave, and consequently missed being photographed along with Messrs. Roche, Pratt, Dussault, Peloquin and Mongeau and other leaders in the local youth recreation movement . . . Don't tell a soul, but the St. Lambert 4-F's are demanding their unconditional release . . . it seems that Alex "Clay" McCubbin was actually spotted leaving the Forum with a good-looking gal on his arm . . . say it ain't so, Alex . . . "Pop" Dubuc's Cercle Sportif club declared winners of the South Shore Intermediate hockey play-offs . . . scheduled to meet Fernand Ranger's classy Superstrongs in the finals, the latter club finally threw in the sponge after trying to negotiate for ice for the past several weeks . . . No decent hours available at Verdun, Lachine, Granby or St. Hyacinthe . . . It is pretty definite that Claude Blain, Johnny Mailhot, Gaetan Laliberté and several other local boys who starred last year in the Lower St. Lawrence and other leagues last year have decided to throw n their lot with the new Longueuil baseball set-up . . . In Blain, Laliberté and Dick Sheasgreen of St. Lambert, the South Shore club has a spectacular and powerful young pitching staff . . . Blain has so much stuff he has difficulty getting a catcher to hold him . . . Johnny Mailhot fills the bill, however . . . and our little pal Bobby Painchaud is coming along fine at the General Hospital . . . Aside to Combines' Coach Bill Hoskinson up at the Children's Memorial . . . one of our little mugs is in Ward "D". Think you might get a chance to say hello for us ?

**Henry G. Birks, Guest Speaker Of The Board Of Trade, On March The 31st**

The speaker was born in Montreal, in 1892, and since 1911 when he joined the Company over which he now presides, he has come to know all parts of Canada through his annual business trips to the Company's 16 houses from the Atlantic to the Pacific. After receiving his early education in Montreal's public and high schools, he spent a couple of years at McGill University.

His career with Henry Birk and Sons Limited, a Company which is a continuation of two old businesses dating back to the 18th century, was interrupted by the First World War. He served as a Lieutenant in Belgium and France with the 42nd Battalion of the famous "Black Watch".

Returning from the War, he entered the service of the Company once again and after holding various offices became General Manager

in 1933, and President in 1944. His present business associations are Directorate of the Bank of Montreal and R. C. A. Victor Co. Ltd.

Mr. Birks has been active in community service, having served on the Montreal City Council from 1940-44 and has served as Chairman of his City's Welfare Federation Campaign.

Of particular interest to the Chamber of Commerce fraternity is the fact that he is the son of the second President of The Canadian Chamber of Commerce and was President of the Montreal Board of Trade in 1944, which Board he has represented on the Provincial Chamber of Commerce in Quebec. Thus he intimately knows Board and Chamber work from the community level up and to-day presides over Canada's national Chamber of Commerce.

**SPECIAUX**  
Cette semaine seulement  
**Blouses**  
• Manches courtes  
• Manches longues  
Blanches - Bleues - Jaunes  
Turquoises.  
Pointure de: 12 à 20  
de: 38 à 44  
Grand assortiment de  
**JUPES**  
Pointure: 12 à 44  
**Perfect Fit regd**  
404 Victoria - St-Lambert



**EGAYEZ-ENJOLIVEZ**  
cuisine et salle de bain avec la  
**TUILE HARDBOARD**  
**DONNACONA**

L'article par excellence pour avoir une jolie cuisine et une élégante salle de bain est la Tuile Hardboard Donnacona. Elle vous donne des pièces d'une rayonnante fraîcheur que vous pouvez garder propres par le seul usage d'un linge humide. La surface lisse et extrêmement dure ne gondole pas, ne se fend pas, n'éclate pas ni ne s'écorche. Elle se pose aussi bien dans les vieilles maisons que dans les neuves. Venez voir la Tuile Hardboard Donnacona, le matériel idéal pour cuisines et salles de bain — attrayant, économique et durable.

**DUPUY & FRERE**  
MARCHAND DE BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
301 St-Denis St-Lambert Tel.: 2931

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL  
**AVALON**  
SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY  
MARS 24-25-26 MARCH

**JACK CARSON \* JANIS PAIGE \* DON DIFORE \* DORIS DAY**  
**ROMANCE ON THE HIGH SEAS**  
IN COLOR BY **TECHNICOLOR!!**  
A **MICHAEL CURTIZ** PRODUCTION • PRESENTED BY **WARNER BROS.**  
**OSCAR LEVANT • S. Z. SAKALL • FORTUNIO BONANOVA** • directed by **MICHAEL CURTIZ**  
Screen Play by Julius J. & Philip G. Epstein • Additional Dialogue by I. A. L. Diamond  
Orchestral Arrangements by Rev. Heideroff  
Plus: **EYES OF TEXAS**

DIMANCHE et LUNDI SUNDAY and MONDAY  
MARS 27-28 MARCH

**SMOKING GUNS! BURNING LIPS!**  
**BLACK BART**  
UNIVERSAL INTERNATIONAL PRESENTS  
**YVONNE De CARLO DAN DURYEA JEFFREY LYNN**  
COLOR BY **TECHNICOLOR**  
by **PERCY KILBRIDE**  
Plus: **BETTY HUTTON IN DREAM GIRL**

MARDI - MERCREDI TUESDAY - WEDNESDAY  
MARS 29-30 MARCH

**A POWERFUL LOVE STORY**  
... Humanly told!  
**I, Jane Doe**  
STARRING **RUTH HUSSEY JOHN CARROLL VERA RALSTON**  
A REPUBLIC PICTURE  
Plus: **LOUISIANA**

24

24

24

### La Ligue . . .

(Suite de la page 9)  
 quand arrivera le temps de se prononcer. Aussitôt que nous aurons des nouvelles au sujet de cette assemblée, qui devrait avoir lieu durant la première ou la deuxième semaine du mois d'avril, nous nous empresserons de vous le faire savoir par l'entremise de ce journal.

### COMMUNIQUÉ

Une adaptation du célèbre radio-roman de Robert Choquette, "Le Curé de Village", sera présentée le 31 mars, à l'émission du Théâtre Ford, programme commandité par la Société Ford du Canada et radiodiffusé tous les jeudis soirs, de 9h. à 10h., par le réseau français de Radio-Canada.

La scène s'ouvre sur l'intrigue la plus palpitante! Le notaire Belterose, que Mme veuve Sirois avait presque conquis, tient une dernière fois un discours galant à Juliette, la buraliste du village. Il sait la partie perdue, puisque la jeune fille aime le fils du marchand général et maire. Qui sait pourtant? Mme la maîtresse ne fait-elle pas obstacle au mariage de son fils à la petite Juliette, d'un autre milieu social? Quelle influence exercera M. le curé? Quelle sera le dénouement? C'est ce qu'on saura au cours de l'émission du Théâtre Ford.

"Le Curé de Village" sera interprété par quelques-uns des artistes qui étaient autrefois de la distribution, lors des émissions quotidiennes de ce radio-roman. Ce seront: Ovide Légaré, Estelle Mautette, Marcelle Lefort, Eugène Daignault, Camille Ducharme, etc.

### L'Union Nationale à la radio

La prochaine causerie politique régulière de l'Union Nationale sera prononcée par M. Lévis Lorrain, journaliste et publiciste, au poste C. K. A. C., de 7h. à 7h. 15, dimanche soir, le 27 mars 1949.

### COMMUNIQUÉ

Pierrette Alarie et Léopold Simoneau seront les artistes invités, le 28 mars, à l'émission des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par la brasserie Molson's et radiodiffusé chaque lundi soir à 9 heures, par le réseau français de Radio-Canada.

L'orchestre symphonique Molson's, sous la direction de Jean Deslauriers, accompagnera les vedettes et fera entendre quelques mélodies populaires et mi-classiques de son répertoire.

Le sketch radiophonique présenté à la même émission mettra en relief le vaste apport du tourisme dans l'économie de la province de Québec.

### CLASSIFIED ADS ANNONCES CLASSÉES

**HOMME DEMANDE** comme vendeur pour sollicitation. Bilingue. S'adresser par téléphone: Longueuil 2245.

**A LOUER** — Grande chambre avec un lit seulement pour femme seule. Tél.: Longueuil 2967.

**A VENDRE** — Oldsmobile 1940, moteur électrique 1/2 de force et différents articles. 68 Boulevard Quinn, Longueuil. Tél. 922.

**A VENDRE** — Chalet d'été, aussi carrosse de bébé et une cage à serin. 315 St-Jean, Longueuil. Tél. 415.

**A LOUER** — Joli salon double, meublé, avec usage de cuisine. Central. 31 St-Antoine, Longueuil.

**DAMES DEMANDEES** — Pour vendre Produits AVON à St-Lambert, Longueuil et paroisses environnantes. S'adresser: C. P. 100, Le Courrier du Sud.

**FOR SALE** — Winterized cottage off St. Charles West, hot and cold water and hardwood floors. Early occupation. Cash or terms. Apply Box No 201, The South Shore Courier, 918 Victoria, St. Montreal South.

**A VENDRE** — Chien pékinois 2 ans, avec enregistrement. Bon arrangement. 197 Chemin Chambly, Longueuil. Tél. 551.

**A VENDRE** — Habit grandeur 34, presque neuf, \$15.00, et petit poêle à l'huile, 3 ronds, avec mèches en plus, \$7.00. S'adresser à 299 Grant, Longueuil. (a-24-31)

**A VENDRE** — Deux renards argentés. 189 Guilbault, Longueuil. Téléphone 2587.

**A BON MARCHÉ** — Sets de chambre, salle à manger, cuisine, poêle émaillé, glacière, scie ronde, moteur, etc. 334 Chemin Chambly, Longueuil. Tél. 2696.

**JEUNE FILLE** bilingue demandée pour téléphone et ouvrage de bureau. S'adresser: Abestonos Corp. Ltd., St-Lambert.

**SWITCHBOARD** operator receptionist wanted. Apply: Abestonos Corp., Ltd, St. Lambert, Que.

**A VENDRE** — Manteau en seal français, grandeur 20 ans. S'adresser à 41 Avenue Lorne, St-Lambert.

**A LOUER** — Boutique pour petite manufacture, 20' x 42'. S'adresser à 133A St-Charles ouest, Longueuil.

**A VENDRE** — Set de salle à manger en noyer, 9 morceaux. Bonnes conditions. \$100.00. S'adresser à 525 Notre-Dame, St-Lambert. Tél. 903.

**A VENDRE** — Raquette de tennis pratiquement neuve: \$4.00. Tél.: 3947.

**DAME** tranquille demande chambre chez personne seule ou couple sans enfant. Le soir, téléphone 3958.

**A VENDRE** — Salle à manger light lunch avec logis 5 appartements, près d'usine de 600 employés. 116 Guillaume, Longueuil. Tél. 3921.

**Entrepreneurs - Briqueteurs**  
**Loiselle & Larsen**  
 Bricklayers Contractors  
 ST-LAMBERT  
 88 St. Denis Tél.: 2074

**Jean-G. Péloquin**  
 Comptable agréé  
 Chartered Accountant  
 Suite 200 - Edifice Transportation  
 Téléphone: HARBour 2783  
 132 St-Jacques Ouest, Montréal  
 Rés.: 264 St-Laurent, Longueuil

**BIJOUTERIE A VENDRE**  
 avec clientèle établie.  
 Système de crédit et organisateurs de voyageurs.  
 TERMES SI DESIRES  
 S'adresser à FR. 8586  
 (10-17-24-31)

**BAS NEROM**  
 de nylon pour dames, Bas pour hommes et enfants. Mêmes prix qu'à Montréal.  
**Produits de beauté AVON**  
 Ouvert de 5 p.m. à 9.30 p.m., Samedi, de midi à 9.30 p.m.  
 Mme L. Lalonde  
 3073, Mance MACKAYVILLE

**ECHANGERAIS** beau 7 appts avec système de chauffage, entre Papineau et Delorimier, près Sherbrooke, pour un grand 5 ou 6 appts chauffé, à St-Lambert.  
 Appeler St-Lambert 2531

**Roland FOURNIER**  
 ENTREPRENEUR PLATRIER  
 Ouvrage garanti  
 30, St-Louis — St-Maxime  
 Tél.: St-Lambert 4349

**J. Lord et Fils**  
**FER ORNEMENTAL**  
 Clôtures — Balcons  
 Rampes d'escaliers  
 Ornamental Iron Works  
 873 Ste-HELENE  
 Montréal Sud - Montreal South  
 Tel. Long. 510

**Voulez-vous VENDRE ou ACHETER**  
 • Un commerce  
 • Une maison  
 • Un terrain?  
**Pourquoi passer par un intermédiaire de l'extérieur?**  
 Consultez un agent renseigné qui est sur les lieux.

**Do You Wish To BUY or SELL**  
 • A Business?  
 • A Home?  
 • A Property?  
**Why Deal With Strangers?**  
 Turn your problems over to an experienced local agent.  
**PAUL DUFALT**  
 General Real Estate  
 Immeubles en général  
 Montréal-Sud  
 876 Ste-Hélène - Tél. 2718

**Raymond Soucie**  
 Assurances Générales  
 General Insurance  
 Emetteur de licences d'automobiles  
 296 rue Elm Tél.: 2531  
 Dépositaire des annonces classées pour le COURRIER DU SUD

Montréal: Tél. MA. 6124  
 St-Lambert: 2589  
**GENERAL FLOORING & ASPHALT REC'D.**  
 Flooring, Waterproofing, Floor & Wall Tile, Asphalt Driveways  
 ANDRE GRENIER, Prop  
 4232 Verdun Ave. - Verdun  
 Tel.: Res. York 8439

Ex-clinical Instructor of Montreal University  
 Ex-clinicien à l'Université de Montréal  
**Dr Jean Brault**  
 SURGEON DENTIST  
 CHIRURGIEN DENTISTE  
 516 Victoria Avenue  
 Phone 7109 St. Lambert

**LÉO FECTEAU FILS, LTÉE**  
 Portes et Chassis  
 armoires de cuisine  
 Ameublement de magasin  
 1063 WASHINGTON  
 TEL.: 2868  
 Montréal-Sud


**PATRICK BAILLARGEON**  
 General Excavating and Earth Removing  
 Creusage général et transport de terre  
**SHOVELS - BULLDOZERS COMPRESSORS**  
 ST. LAMBERT 3228  
 40 BRIDGE

**BOIS DE CHAR**  
 Commandez maintenant avant la HAUSSE  
**PLANCHE:**  
 de \$35.00 à \$55.00 le mille  
 Colombage, etc.  
 S'adresser à:  
 1095 RUE SHORT  
 Tél.: 6-352  
 MONTREAL-SUD

**Redmond Roche**  
 C.R., M.A.L.  
 Roche & Macnaughten  
 Tous les lundis, à Montréal-Sud à 431 Ste-Hélène de 9.30 a.m. à 12.30 p.m.  
 132 Ouest, rue St-Jacques  
 Montréal 1 - PLateau 8344\*

TEL: 938 TEL: 2207  
**ALDÉRIC SAUVÉ**  
 MARCHAND DE MEUBLES NEUFS ET USAGES.  
 — Sets chromés —  
 NEW AND USED FURNITURES.  
 173 St-Jean Longueuil

**CHAUFFAGE!**  
 • Equipement de chauffage à l'électricité, à l'huile ou au charbon.  
 • HUILE et CHARBON  
 Agent pour la Rive-Sud  
 20 WEBSTER - TEL.: 4712 ST-LAMBERT

**JOHN WILSON REGD.**  
  
**J.W. Will keep the HOME FIRE burning**  
 COAL, COKE & FUEL OIL  
 562 CHATHAM WI. 7063

**HEATING!**  
 • Heating requirements: Coal, Oil or Electricity.  
 • Quebec Heaters, Furnaces, Space Heaters, Stokers, etc.  
 Agent for the South Shore  
 20 Webster - Phone: 4712 ST-LAMBERT

**Contrateur GENERAL Contractor**  
 EXCAVATION  
 NIVELLEMENT  
 EGOUTS  
 ETC. . .  
 Bull-dozers à louer

**EXCAVATION  
 LANDSCAPING  
 SEWERS  
 ETC. . .**  
 Bull-dozers for rental.

**PAUL BOUCHARD**  
 265 St-Charles O. - Longueuil - Tel.: 6-164

68 OUEST WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tel. Zone 6-337

**J. PITRE ENRG.**  
 Directeur de funérailles  
 SALONS MORTUAIRES  
 FUNERAL CHAPEL

# FILL UP YOUR PANTRY

## During Our CANNED GOODS SALE!

### BEURRE BUTTER

100% QUEBEC - No. 1

62c lb

#### FEVES JAUNES - CUT WAX BEANS IDEAL - STANDARD

2 20 oz tin 17c

#### POIS VERTS - GREEN PEAS TULIP

3 20 oz tin 27c

#### TOMATES - TOMATOES DE CHOIX - CHOICE

2 28 oz tin 29c

#### JUS DE TOMATES - TOMATO JUICE Choix OAKLEAF Choice

2 20 oz tin 15c

#### CORN BEEF LEGASSICK

12 oz tin 39c

#### PRUNES VERTES GREENGAGE PLUMS

Dans sirop - In syrup  
20 oz tin 10c

#### MIEL BLANC - WHITE HONEY No. 1

2 lb. tin 45c

#### POIS VERTS - GREEN PEAS Choix ROYAL ROSE Choice

20 oz tin 16c

#### SAUCE AUX POMMES HARVEST

APPLE SAUCE  
2 20 oz tin 27c

#### CONFITURES AUX FRAISES VERDONNET

STRAWBERRY JAM  
24 oz jar 35c

#### BISCUITS EMPIRE DAVID Chocolate - Marshmallow

36s - 55c Bte

#### BISCUITS VIAU PETIT BEURRE

Bte 2 lbs 45c

#### CHIPSO



Soap Flakes

37c

#### OXYDOL

37c

LARGE

#### FROMAGE

KRAFT - VELVEETA

#### CHEESE

1/2 lb pkg 27c

#### SALADES DE LÉGUMES

LA CORBEILLE

#### VEGETABLES

#### SALAD

2 20 oz tin 19c

#### NOURRITURE POUR BÉBÉS

HEINZ



#### BABY FOOD

3 tins 25c

#### VIANDES - MEATS

#### - SPÉCIAL - CORN BEEF FRAY BENTOS

59c lb

#### LONGE DE PORC - PORK LOUNGE BIEN PREPARE - WELL PREPARED

57c lb

#### JAMBON PIC-NIC HAM SANS JARRET - SHANKLESS

48c lb

#### HAMBURG STEAK

39c lb

#### FILET D'AIGLEFIN HADDOCK FILLETS

39c lb

#### FRUITS - LÉGUMES

#### POMMES McINTOSH APPLES FANCY

De choix No. 1 Choice

43c doz.

#### EN PRIMEUR POMMES McINTOSH APPLES EXTRA FANCY No. 1

Panier 6 pintes 79c

#### CÉLERI PASCAL CELERY A LA SAVEUR DE NOIX

Grosneur 48 Size

13c

#### POMMES B.C. APPLES NEWTON

2 lbs 25c

#### CONCOMBRE DE SERRE HOT HOUSE CUCUMBER

29c

One tin  
FREE

When you buy 2  
tins of Heinz  
Soup



Une boîte  
GRATIS

Quand vous  
achetez 2 boîtes  
de soupe  
HEINZ

★ **CRISCO** ★ CANADA'S FINEST SHORTENING

43c lb.

CAROTTES  
Lavées — Washed

CARROTS  
3 lbs 10c

# MONGEAU SUPER-MARKET

20-6-251 6-252



#### HEINZ BEANS Tomato Sauce FÈVES

Sauce tomates  
15 oz tin

2 - 29c

#### HEINZ TOMATO

#### KETCHUP

24c